

Vendor -Plant: 0100 91001108
 SEISSENSCHMIDT GmbH
 Daimlerstr. 11
 D-58840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND
 VAF-No.: DEL23840478
 VAF-No.: IT04886850728
 Unloading Area: 14248
 Place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross weight: 23.778 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment

80595983 000010 2511108490 10.793 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550003916202
 15.04.2019 035309-900 193 PC S 530 PC S 530 PC S 530 PC S 530
 CC: 190034915
 CC: 190034909
 CC: 190034903
 CC: 190034898
 CC: 190034891
 CC: 190034891
 CC: 190034885
 CC: 190034880
 CC: 190034877
 CC: 190034866
 CC: 190034859
 CC: 190034852
 CC: 190034845
 CC: 190034840
 CC: 190034829
 CC: 190034821
 CC: 190034815
 CC: 190034807
 CC: 190034802
 CC: 190034792
 CC: 190034784
 CC: 190034778
 CC: 21
 Cast-Number: 243707
 DC-Material: G069890020
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -

180225799
 25841
 25841

NOOVA COLATA P

80597676 000010 2511108490 2.120 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550003916202
 15.04.2019 035309-900 530 PC S 530 PC S 530 PC S 530
 CC: 190034782
 CC: 190034775
 CC: 190034767
 GR: 25842
 Quant. Check:
 Rating Check:

nt. wt.: 3.561 KG , gr. wt.: 3.903 KG

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100
 -No: 91001108 -No.: 14550700

SEISSENSCHMIDT GmbH
 Daimlerstr. 11
 D-58840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND
 Magna PT S.P.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728
 Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption: Truck
 Dispatch Type: Schweißzer GmbH & Co.
 Forw. Agent Name: 16070077
 -Number:
 Gross Weight: 23.778 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

CC: 190034761 530 PC S
 CC: 4 DCT300 PC DCT300/P01850
 Cast-Number: 243478
 UC-Material: G069890010
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -
Nuova Colata O

***** E N D *****

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEIENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plentenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(Customer part number / No. du plan client)

HBS-Teile-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex A
(Idraw. notific. index / indice du plan)

Auftrag 1017359
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G069890010
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 243478
(heat number / No. de Coulee)

Liefererschein.-Nr. 80697676/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Krz.
(heat code / Repère de Coulee)

Lieferdatum 04/08/2019
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,120
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Werkstoff ZOMNCRSS5
(steel grade / Qualité)
Herstellprozess EVAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen Isothermia
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25,2-FACH
(Diameter / diamètre)

Schnelzanalyse (fast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.0900	1.2200	0.0110	0.0220	1.1700	0.0500	0.1600	0.1600	0.0100	0.0320	0.0080	0.0002	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0006	0.0000	0.0004	0.0100	1.5000	7.0000

Härtebarkeit (hardability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.00	0.00	45.30	0.00	44.40	0.00	41.40	0.00	38.00	0.00	35.70	33.70	32.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	8	Sek. 7
			10

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	A(%)	Z(%)	Av(J)	bei T(°C)
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	158.0	-	170.0
	0	0	0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



Seit über ...

50 Jahre



Ludwigsburg, 16.04.2019
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-003982 vom 15.04.2019



19-003982

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL		CMR <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small>	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.04.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.04.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 80595983-7676	11 Anzahl der LM 12 Art der Verpackung 25 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes 14 Gewicht, kg 15 Umfang Nature de la marchandise Getriebetelle Poids, kg 23.778 cbm			
Summe: Totat		25,00 COLLI		23.778,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängel Fahrer					
22 Benutzer Grenzübergang		20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		RECEPTE 19-003982 Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. 1-70026 MODUGNO 23 APR 2019 "Ricetta consegnata e verificata" verifica su qualità e quantità	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604